

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
*Исторический факультет*

**УТВЕРЖДАЮ**  
**И.о. декана исторического**  
**факультета д.и.н.,**  
**профессор, академик РАО**  
\_\_\_\_\_ **Л.С. Белоусов**  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ **20** г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**Специальный язык (армянский)**

**14 ВАРИА**

---

**Уровень высшего образования:**

***Магистратура***

**Направление подготовки (специальность):**

**46.04.01 «история»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**История диаспор и миграционных процессов**

**Форма обучения:**

**очная**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена

*На заседании кафедры истории стран ближнего зарубежья*

*(протокол №4, 19.06.2023)*

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «история» для *программ магистратуры*, реализуемых последовательно по схеме *программ двухлетней магистратуры*

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение с 2022

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП относится к вариативной части ОПОП ВО, обязательна для освоения
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия: отсутствуют.
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
<b>ОПК-1.</b> Способен применять знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией;	<b>Индикатор ОПК-1.1</b> Демонстрирует знание типов и видов источников по исследуемой проблематике  <b>Индикатор ОПК-1.2</b> Устно и письменно описывает и анализирует источники, помещать их в исторический контекст  <b>Индикатор ОПК-1.3</b> Критически использует информацию, полученную из источников <b>Индикатор ОПК-1.4</b> Использует знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач	<b>Знать</b> типы и виды источников по исследуемой проблематике для решение исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией  <b>Уметь</b> осуществлять отбор и анализ исторических фактов при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией
<b>ПК-1.</b> Способен к самостоятельной подготовке и проведению научно-исследовательских работ с использованием знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин	<b>Индикатор ПК-1.1</b> Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана, используя знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин <b>Индикатор ПК-1.2</b> Умеет решать исследовательские задачи в рамках своей направленности (профиля) учебного плана <b>Индикатор ПК-1.2</b> Умеет составить текст научного исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана	<b>Знать</b> основные методики проведения научных исследований с использованием знаний фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана  <b>Уметь</b> самостоятельно использовать заданные методики при решении исследовательских задач в области направленности (профиля) учебного плана

направленности (профиля) учебного плана		
<b>МПК-1.</b> Способность читать, переводить, анализировать исторические и современные политические и общественно-значимые тексты, материалы СМИ, в том числе, на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны), использовать специальную литературу на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны) для решения профессиональных задач в устной и письменной речи	<b>Индикатор МПК-1.1.</b> Читает, переводит, анализирует исторические и современные политические и общественно-значимые тексты, материалы СМИ, в том числе, на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны), использует специальную литературу на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны) для решения профессиональных задач в устной и письменной речи	<b>Знать</b> язык изучаемой диаспоры (этнической общности, страны) <b>Уметь</b> читать, переводить, анализировать исторические и современные политические и общественно-значимые тексты, материалы СМИ на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны)

4. Объем дисциплины (модуля) 9 з.е., в том числе 208 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 116 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения очный

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

	<b>Всего</b>	<b>В том числе</b>
--	--------------	--------------------

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	(часы)	Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) <i>Виды контактной работы, часы</i>					Самостоятельная работа обучающегося  <i>Виды самостоятельной работы, часы</i>		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего			Всего
<b>Тема 1.1</b> <b>Фонетика</b> <i>Буквы и звуки армянского языка. Гласные звуки. Согласные звуки. Двузвучные звуки. Звуки армянского языка и их произношение</i>			6			6			2
<b>Тема 1.2</b> <b>Фонетика</b> <i>Пунктуация</i>			6			6			4
<b>Тема 1.3</b> <b>Фонетика</b> <i>Ударение</i>			12			12			8
<b>Тема 1.4</b> <b>Фонетика</b> <i>Артикли в армянском языке</i>			12			12			8
<b>Тема 1.5</b> <b>Фонетика</b> <i>Вспомогательный глагол</i>			18			18			8
<b>Тема 1.6</b>			18			18			8

<b>Фонетика</b> <i>Строй предложения в армянском языке</i>									
<b>Тема 2.1</b> <b>Морфология</b> <i>Имя существительное. Единственное и множественное число. Склонение имен существительных</i>			12			12			8
<b>Тема 2.2.</b> <b>Морфология</b> <i>Имя прилагательное Производные и непроизводные прилагательные. Образование производных прилагательных. Сравнительная степень прилагательных. Прилагательное в роли сказуемого.</i>			10			10			8
<b>Тема 2.3.</b> <b>Морфология</b> <i>Имя числительное Количественные числительные. Образование порядковых числительных. Дробные числительные.</i>			12			12			8
<b>Тема 2.4.</b>			12			12			8

<b>Морфология</b> <i>Местоимения</i> <i>Личные и указательные местоимения.</i> <i>Местоимение в роли сказуемого</i>									
<b>Тема 2.5.</b> <b>Морфология</b> <b>Глагол</b> <i>Настоящее несовершенное время</i> <i>Повелительное наклонение глагола</i> <i>Прошедшее несовершенное время</i> <i>Неправильные глаголы</i> <i>Давнопрошедшее 1</i> <i>Давнопрошедшее 2</i> <i>Будущее время</i>			10			10			8
<b>Тема 3.</b> <b>Словообразование</b>			12			12			8
<b>Тема 4.</b> <b>Синтаксис</b>			12			12			8
<b>Тема 5.</b> <b>Особенности перевода с армянского на русский и с русского на армянский языка.</b> <b>Навыки перевода текстов источников</b>			48			48			10
<b>Тема 6.</b>			8			8			10

Ключевые сведения по стилистике армянского языка. Основные функциональные стили.									
Промежуточная аттестация: <i>Зачет, экзамен</i>	2							2	
<b>Итого</b>	324	208						116	

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Зачет ставится по результатам занятий в период обучения, причем каждое занятие предполагает ответы на следующие вопросы:

1. Грамматический (морфологический и синтаксический) анализ текста.
2. Дословный перевод текста.
3. Знание словарных форм встречающихся в тексте частей речи.

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

1. Перевод подготовленного в результате занятий текста в объеме не менее 30000 печатных знаков.
2. Знание словарной формы всех встречающихся в тексте слов, а также их грамматических форм в тексте.
3. Умение объясниться на иностранном языке (проведение диалога с преподавателем на заданную тему).

Шкала и критерии оценивания

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)			
РО и соответствующие оценочных средств	Оценка	незачет	зачет



<b>Знания</b> (Вопросы к зачету)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья
<b>Умения</b> (Вопросы к зачету)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья

<b>ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)</b>				
Оценка и соответствующие виды оценочных средств	2	3	4	5
<b>Знания</b> (Вопросы к экзамену)	Отсутствие знаний норм иностранного языка,	Фрагментарные знания норм иностранного языка, принципов	Общие, но не структурированные знания	Сформированные систематические знания

	<p>принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>	<p>и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>	<p>норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>	<p>норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>
<p><b>Умения</b> (Вопросы к экзамену)</p>	<p>Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности непринципиального характера) изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>	<p>Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>

## 8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Гарибян А.С., Гарибян Дж. Краткий курс армянского языка. Пособие для самостоятельного изучения. Москва, 2011
2. Гарибян Дж. Армянский язык в диалогах. Москва, 2013

Дополнительная литература:

1. Туманян О. Маро <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/maro.html>
2. Туманян О. Ануш <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/anush.html>
3. Туманян О. Давид Сасунский <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/sasuntsidavid.html>

- Перечень лицензионного программного обеспечения Windows
- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
  - 1) Библиотека электронных ресурсов Исторического факультета МГУ: <http://www.hist.msu.ru/ER/index.html>
  - 2) Фонд знаний «Ломоносов»: <http://lomonosov-fund.ru>
  - 3) Космополис. <http://cosmopolis.mgimo.ru/>
- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, интерактивная доска, презентации в системе Power Point).

9. Язык преподавания:  
русский, армянский

10. Преподаватель (преподаватели) Е.Б. Роева-Мкртчян

11. Разработчики программы Е.Б. Роева-Мкртчян